HELSINGIN KAUPUNGINTEATTERI

ASTRID MENASANCH TOBIESON

NÄR BABA FALLER I POOLEN ÄR KL. 23.47

REGI **HALLVEIG EIRÍKSDÓTTIR**
PREMIÄR 29.10.2026



PEDAGOGISKT MATERIAL

WASA TEATER
LOKALA UPPLEVELSER I VÄRLDSKLASS

Lilla Teatern

ÅBO SVENSKA TEATER

VÄLKOMNA TILL LILLA TEATERN, HELSINGFORS STADSTEATERS SVENSKSPRÅKIGA SCEN

INGÅNG VIA GEORGSGATAN 30, 00100 HELSINGFORS

FÖRESTÄLLNINGSSPRÅK OCH TEXTNING

Föreställningen spelas på svenska. Textning finns på finska, svenska och engelska via mobilapplikationen Subtitle Mobile. Vi rekommenderar att ni laddar ner appen före besöket och ser till att telefonen har tillräckligt med batteri. https://apps.apple.com/fi/app/subtitle-mobile/id1530264110?l=fi

VILL NI BEKANTA ER NÄRMARE MED TEATERN?

Mer information om Lilla Teatern finns här: https://hkt.fi/venue/lilla-teatern/

BRA ATT VETA

Dörrarna öppnas en timme före föreställningen. På teatern finns en avgiftsfri självbetjäningsgarderob.

Lyssna, följ aktivt med och respektera varandra under teaterföreställningen.

Ingen mat eller dryck i salongen.

Sätt telefonerna på ljudlöst och håll dem undanstoppade om de inte används för textning. Fotografering, filmning och ljudupptagning är förbjudet under föreställningen.

Vi önskar er en trevlig teaterupplevelse på Lilla Teatern!

OM PJÄSEN

“När Baba faller i poolen är kl. 23.47” är en berättelse om att växa upp med rötter i ett land och ett liv i ett annat – och om hur man hittar sin plats när de två världarna drar åt olika håll.

I föreställningen får vi möta två skådespelare som gestaltar dottern och pappan, som kallas Baba. Baba är 61 år och har arbetat hela sitt liv. När han plötsligt blir arbetslös försöker han hitta nya sätt att försörja sig. De enda jobb han får är tillfälliga arbeten som eventmaskot, där han tvingas göra förnedrande saker som att klä ut sig till kanin och dansa TikTok-danser. En kväll blir han anställd som underhållning på ett poolparty hos eliten, som slutar med att han blir knuffad i poolen.

Berättelsen återges ur dotterns perspektiv. Genom minnen och återblickar försöker hon förstå sin pappa, hans kamp och omständigheterna som ledde fram till händelsen vid poolen. Som berättare driver hon handlingen framåt, men gestaltar också andra familjemedlemmar och spelar upp dialoger mellan olika personer. På så sätt får föreställningen formen av en monolog, trots att två skådespelare finns på scenen.

När Baba faller i poolen är kl. 23.47 är en stark pjäs som skildrar teman som klass, migration och skam på ett fräscht och spännande sätt. Den undersöker också relationen mellan föräldrar och barn och hur det kan vara att leva mellan olika kulturer och erfarenheter och vad som händer när man inte längre känner att man räcker till.

Föreställningen innehåller ett vardagligt språk med slang och uttryck från olika kulturer. Teaterupplevelsen kan väcka tankar och känslor och innehåller både humor och allvar samt känslomässigt starka och ibland sorgliga inslag. Ge utrymme för samtal i efterhand, både gemensamt i grupp och enskilt vid behov.

När Baba faller i poolen är kl. 23.47 är skriven av Astrid Menasanch Tobieson och är ett samarbete mellan Lilla Teatern/Helsingfors Stadsteater, Åbo Svenska Teater och Wasa Teater. Föreställningen spelas på alla tre teatrar under spelåret 2026–2027.

Produktionsuppgifter

Hallveig Eiríksdóttir
Regissör

Kasimir Koski
Textbearbetning

Riku Suvitie
Scenografi och kostymdesign

Moe Mustafa
Ljuddesign

Jutta Kainulainen
Maskdesign

Agency North / Colombine Teaterförlag
Uppföranderätt

Ville Tolvanen
Ljus och videodesign

Antonia Atarah och Elihú Galván
Aktörer

FÖRARBETE

INTRODUCERA TEATERBESÖKET (5 min)

Introducera teaterbesöket för eleverna i god tid innan besöket och bekanta er tillsammans med pjäsen, så att eleverna får en förförståelse inför föreställningen och teaterupplevelsen.
Till föreställningens webbplats: https://hkt.fi/esitykset/nar-baba-faller-i-poolen-ar-kl-23-47/

IDENTITET (30 min)

Ett centralt tema i föreställningen är identitet – om hur den formas, utmanas och förändras genom livet och genom de människor vi möter.

Identitet är svaret på frågan: ”Vem är jag?” Det handlar om hur man ser på sig själv och hur andra ser på en, och om de grupper och sammanhang man tillhör – familj, vänner, kultur och språk. Identiteten förändras hela tiden – med åren, med erfarenheterna och med de människor man möter.

I den här övningen reflekterar eleverna kring sin identitet. Som stöd finns ett utskrivbart arbetsblad i bilagan med tre rutor.

- I den första rutan skriver eleverna tre ord som beskriver dem själva.
- I den andra rutan skriver de tre ord som de tror att deras kompisar skulle använda för att beskriva dem.
- I den tredje rutan skriver de tre ord som de tror att deras familj skulle använda för att beskriva dem.

När eleverna har avslutat skrivövningen kan de delas in i grupper om 3–4 personer för att diskutera följande frågor tillsammans:

- Kan man själv bestämma vem man vill vara, eller påverkas man mest av andra?
- Vilka saker påverkar mest vem man är?
- Är det bra eller jobbigt att förändras?
- Kan man välja att förändra sig själv?
- I filmer och serier finns det ofta en karaktär som alla tror sig känna, men som har en helt annan sida. Kan du komma på ett exempel? Varför tror du den karaktären döljer en del av sig själv?

EFTERARBETE

EN VÄV AV TECKEN (30 min)

En teaterupplevelse kan väcka tankar, känslor och funderingar. Efteråt kan det vara både intressant och berikande att få diskutera den gemensamma upplevelsen. Ofta fastnar samtal om konst i frågan ”Vad tyckte ni?”. Det leder lätt till kortfattade omdömen som ”bra”, ”dåligt” eller ”jag fattade inte”. När man fastnar i värderingsfrågor riskerar det att stänga möjligheten för en mer fördjupad diskussion.

Metoden ”En väv av tecken” har utvecklats inom Riksteatern i Sverige. Syftet är att ge verktyg för att prata om scenkonst på ett fördjupat och undersökande sätt. Utgångspunkten är att en teaterföreställning består av många olika uttryck, till exempel skådespeleri, scenografi, ljus och ljud, som tillsammans bildar en helhet. Dessa kan ses som ”tecken” som publiken tolkar på olika sätt.

Samtalet delas in i tre steg: först beskriver man vad man såg, sedan tolkar man vad det kan betyda och till sist reflekterar man kring vilka tankar och frågor som väcktes.

Metodens mål är att flytta fokus från snabba värderingar till ett mer utforskande samtal där olika perspektiv får plats. Alla tolkningar är giltiga, och det finns inga rätt eller fel svar – poängen är att undersöka tillsammans hur scenkonst kan förstås och upplevas.

Nedan hittar ni exempel på frågor ni kan utgå ifrån.

Beskriv
-anteckna stödord

- När började föreställningen enligt dig?
- Vad såg du? Vad hörde du?
- Hur såg scenbilden ut? Beskriv saker, färger, former...
- Hur många skådespelare var med?
- Hur många karaktärer fanns det?
- Hur såg de ut? Hur såg kläderna ut?
- Fanns det musik och ljud? Beskriv den!

Tolka
-knyt an till det ni antecknat

- Vad skapar rummet för förväntningar?
- Vad betyder de olika färgerna, formerna, sakerna som ni just har beskrivit?
- Vilken funktion fyller de för föreställningen?
- Varför tror du att de som skapat föreställningen valt att göra just så?
- Vad berättar de olika karaktärernas kläder om dem, enligt dig?
- Vad tycker du att musiken spelar för roll?
- Minns du hur ljuset användes? Varför tror du att det användes så?

Reflektera
-personliga tankar och känslor

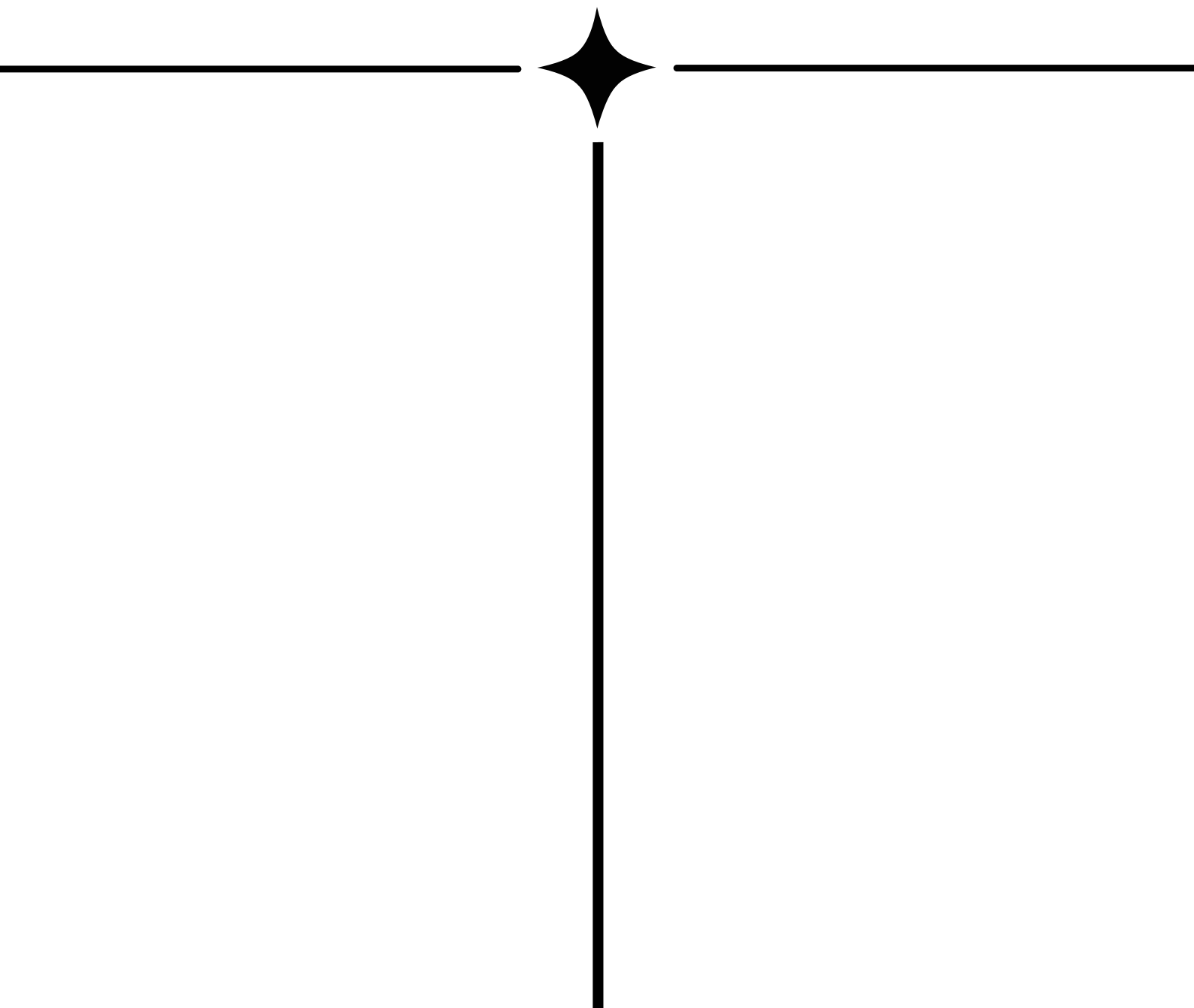
- Vilka tankar och frågor väckte föreställningen hos dig?
- Vad gav föreställningen dig för känsla eller känslor?
- Var det någon av karaktärerna som gjorde ett starkt intryck på dig? Varför då?
- Vad spelade ljud och musik för roll på din upplevelse, tror du?
- Om du skulle lägga till eller ta bort något ur föreställningen, vad skulle det vara?
- Har du någon speciell del ur föreställningen som du minns? Varför tror du det?
- Vad handlar föreställningen om för dig?
- Känner du igen dig i någon av situationerna?
- Vilken är den viktigaste scenen? Varför?

Om ni föredrar att göra uppgifterna med hjälp av videorna hittar ni dem här: https://www.wasateater.fi/pedagogiskt-material/ Videorna innehåller även en extra uppgift. Till den uppgiften finns ett separat utskrivbart arbetsblad som bilaga.

AV: Anna Moberg, Wasa Teater
Bearbetad för HST av Reetta Kankare och Mirja Neuvonen
LAYOUT: Anna Moberg
BILD: Frank A. Unger
ANSVARIG UTGIVARE: Linda Zilliacus

BILAGA 1

VEM ÄR JAG?



BILAGA 2

Vad har jag i min ryggsäck?

musik:

språk/dialekt:

hobby:

böker/serier/film:



land/ursprung:

förebild:

traditioner:

stad/landsbygd:

religion/filosofi:

mat:

spel:

kläder: